Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港番)報で大:印質

建三十九百七千七萬二第

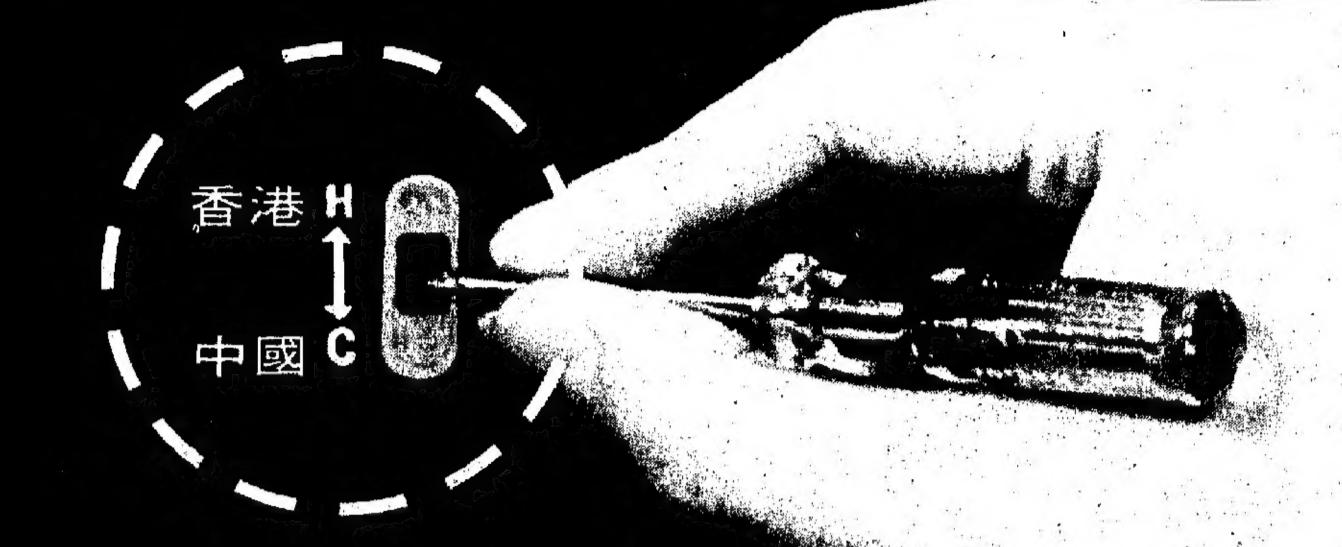
號二四三道詩尼軒港香: 址地

七至一八一七五七 :機總諸軍

毫五幣港售零 半張三紙出日今

印承司公限有務印利有港香





新型,用的**自治** 金色值通测量期





18"CPT-1861

日立牌現隆重推出最新兩用型彩 色電視機,全自動選頻,無須另 外上下撥掣,能接收中國及香港 兩地之電視節目,畫面淸晰穩定 ,設計精美完善,爲你增添更多 視聽享受,且是餽贈國內親友之 最佳禮品。

全自重加選特

*港九澳門各大國貨公司及電器經銷商均有代售

18时CPT-1861/20时CPT-2066

●PAL-D/I 雙標準系統

●具備VHF/UHF雙頻道及6.5MHz/ 6MHz雙聲道之自動選頻設計

●集成電路及原子粒式線路

●新式日立直線排列系統 "奸魔"彩色顯像管

●即開即現,毋需等待

●八個輕觸式選台掣 ●耗電量低,僅為55瓦(標準値)

日址槽©HITACHI

香港日立有限公司

◆九龍:尖沙咀新世界中心一樓2-3室

HITACHI (H.K.) LTD.

Showroom: • Hitachi Family Pleza 25-27 Elizabeth House, 250 Gloucester Road, Hong Kong. New World Centre, Level 1, Rm. 2-3, Tsimshatsui, Kowloon.

日立-霍捷(中國)有限公司

Hitachi-Elesonic (China) Ltd.

8/F., Cheung Lee Comm. Bldg., 25 Kimberley Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-7215351 (10 Lines) Cable: Elesonic HK Telex: 64275 HX



的全國高級工作人員一瓦文一波順獨立團結工會一,今

灰蘭後果嚴重

或 續與 銀行 明講中國對 行長出席 國財經界 信用保 金融關係

問題作了全面論一四日電」中國銀

能

兩

周二再行動

合作

京是中國在國際社會中的真正代表。這是 京是中國在國際社會中的真正代表。這是 以及原有代表他們的歌曲。 也正是由於這個原因,合北與委會就 外交界人士的看法。

短見,一是支持台 是軍賽)、湯瑪斯 是辦者。但是,近 是數者。但是,近 是數者。但是,近 是數者。但是,近

於由國際與委會為的代表權問題,拖

爲地方組織

級罷

五千噸遠洋散裝貨一月二十四日電】上 昨下水

今年以來上海下水一月上船台,只花

一會罷工事與政府會談一

一十五家地方公司聯合組成

一十四日第1中共中 上午 寬丁坦桑尼亞 分別會見尼留期 即小平和胡耀邦

被沒,一帆風順。 被例事杯共飲香檳 位船工揮斧砍斷纜

福特昨抵重慶 动問 風光

今天上午乘飛機の高特別 N機場迎接美國客

演習登陸波瀾

投資過多,不做

中國奥

委會發言

定們的生産潛力,不能提高它們的經濟效果。 它們的生産潛力,不能提高它們的經濟效果。 它們的生産潛力,不能提高它們的經濟效果。 它們的生產潛力,不能提高它們的經濟效果。

我利 他以經濟 用外 學家身份闡述中國政府發展經濟採取 資規模肯定擴

薛暮橋說待經濟調整完成

面二十五家地方魔佛家司斯合组成的中國 面二十五家地方魔佛家司第一次代表大會上還 面二十五家地方魔佛家山南品交易會開幕 中國廣告聯合總公司 美国市战立,定於四月 一月二十八屆在歐的代表大會上誕生。董事長為北京選舉國際旅遊公司在今天舉行的記者 事長為北京選舉國際旅遊公司李萬德,在中國廣告聯合總公司 医光面 一次代表大會上誕生。董中國廣告聯合總公司 第一次代表大會上誕生。董中國廣告聯合總公司 第一次代表大會上誕生。董中國廣告聯合總公司第一次代表大會上誕生。董中國廣告聯合總公司第一次代表大會上選出,在歐洲東 春焚會開幕時 經營國內外業務 國設廣告總 一件成熟,即正式成立,附展活動。 中國廣告聯合總公司總經理看石説, 和代理國内、國際各類廣告業務及有關勞 和代理國内、國際各類廣告業務及有關勞 和代理國内、國際各類廣告業務及有關勞 代化廣告手段,培訓廣告事業經營營理和 代化廣告手段,培訓廣告事業經營營理和 技術、藝術人材。 中國廣告聯合總公司主要業務是專營 公司歡迎一切外國廣告公司前來洽談廣告 業務。 董事長李萬德 公司 營業 總經理產石

要随行人員。 要随行人員。 要随行人員。 要随行人員。 談座次兩內殿政勤海南中 召號再處記書央中 活生單兒懷關面全 場劇童兒辦多要見意雲陳達轉

一個單位看,可能受點損 一個單位看,可能受點損

中國

中國

主要的精神,是中国

主要的精神,是中国

台灣與委會改

型波到合為一隊参加 地運動場上相見歡的 地運動場上相見歡的 地運動場上相見歡的 地區兒同在綠茵場上馳 地區兒同在綠茵場上馳

的阿富汗,與許多國大去派隊多加的權利 建會在莫斯科舉行。 一 **隊**

通知國

名將 災爱重 到西奈 床參秀

合獲獎

美對蘇聯穀物禁運 黑格說暫了 小擬解除

人血質實成為有利可圖的生意。他們是職業寶血者。現代醫療科學的進步,

,其中逾五成鮮血來自職業捐血者或「實血者」印度醫院一年大約需要八百萬瓶鮮血,官方統計

▲東京消息・出售「平靜」的生意在日本正迅速

多間所謂 「平靜碼頭」 口在

具爾格萊德街道的水浸情形。
一人同後,許多地方變成澤闊,薩瓦河氾大同後,許多地方變成澤闊,薩瓦河氾大同後,許多地方變成澤闊,薩瓦河氾

《國際社)

產日判

男齡年休退

高

院

在哈巴里斯坦廣場中的窗圖會內。林威治時間四時十分),震撼了很大範圍,濃煙從大樓冒出,大樓林威治時間四時十分),震撼了很大範圍,濃煙從大樓冒出,大樓林威治時間四時十分),震撼了很大範圍,發生在上午六時四十分(格

之台灣改名參加奧運

永久成員。 台灣同意用一個新名字參加競賽,似乎已默認北京現已普合灣同意用一個新名字參加競賽,似乎已默認北京現已普號的名古屋決定的精神,而且與一個中國的精神一致了。號的名古屋決定的精神,而且與一個中國的精

1 台將

道文維持和平部隊也包括其他國家的軍隊,即可能有加拿大、澳洲、新西蘭的部向波斯灣渗透的安全帶。這文美軍的作用,在於在埃及和以色列之間維持一個緩衝,同時示作為防止蘇聯美國可能派遣至少一千名美軍到西奈,作為維持和平部隊的一部分。【美聯社華盛頓二十四日電】據國會人士星期一晚上説,里根政府已通知國會, 綠緩衝 紐等國和平 防蘇滲透

在美國派出軍隊到西奈沙漠地區之前,首先須得到國會的批准 國歐 洲經委會 調查指

西歐十三國 一經濟 停滯暗

八數上升

個工業國的通貨膨脹 一點四,美國上升 一點四,美國上升 一點四,美國上升 一點四,美國上升 逾二百四 I的百分之十·三。 ,共遠二、四八四、上個月,英國失業人數上 四月,英國失業人數上 一十八萬

德黑闌昨炸彈爆炸 革委會司令部炸毀 爆炸後 兩

消防員與大火奮鬥了兩小時・才把火控制下來

汽談

OFFICE APPLIANCE CO.

TILL 最新介紹先進科技榮譽出品

袖珍 *mita* DC-131 型

全乾式普通紙影印機

設計創新,售價度宜,性能可靠,備有精密電子機器,簡化操作程序。

副本黑白分明,光漂清晰,紙張成本,

mita

歡迎到本公司隊列室參觀試用

mita DC 131

費用特廉。

美日

場映

四田垣

夏茜

史提夫韋斯柏

日學生受考試 光顔鬆弛

李察羅斯

精心傑作

STUNT MAIN

,升價股以接近二對一之比多過跌價股的指數上升五。七七,升至一,〇一〇中一個指數上升五。七七,升至一,〇一〇中最初指數上升五。七七,升至一,〇一〇中最近與斯平均指數推至超過一千點。

郵車

被綁架到巴巴多斯

處没有收到正式要求幣內處,但他的辦事地當局將他送回里約

美銀行昨再

寶通等減



而來 金 科文 编 舒 珠绥宫上 P

TORONTO CANADA

生養體手續

三

約動中學主辦升學講座 加拿

好各經濟部門之間的比例關系以後,是控制貨幣發行數量,穩定市場價格,並濟方面的計劃要調節,做到財政收支平,以後運要繼續擴大。我們在抓好了宏,這是誤解。它們已有的自主權要保留,認為我們又要取消地方和企業的自主,認為我們又要取消地方和企業的自主,認為我們又要取消地方和企業的自主

東無論數量和質量都在日益增長,我們與國際經濟界人士合作的前途是十分光明的。 與無論數量和質量都在日益增長,我們與國際經濟界人士合作的前途是十分光明的。 與無論數量和質量都在日益增長,我們與國際經濟界人士合作的前途是十分光明的。 與無論數量和質量都在日益增長,我們與國際經濟界人士合作的前途是十分光明的。 一種。

作出了各種不同的評論和猜測,多數人群專機說,西方經濟界人士對中國經濟

基督

公餌過港主持儀

卡林頓周日

大東總經理昨自廣州返港透露/二年初完成成內門

捲穗微波通訊

學

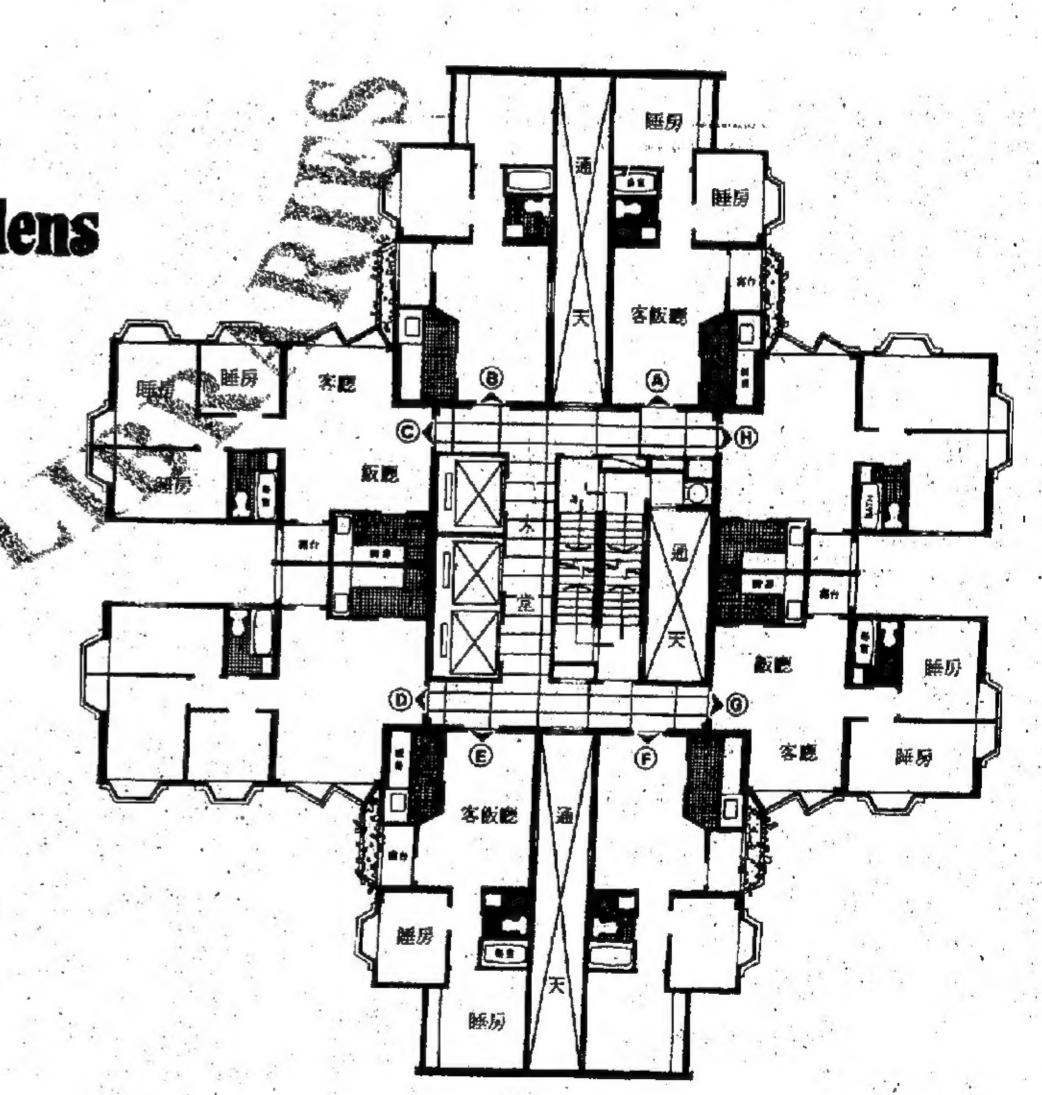
青衣大橋左鄰) こうううしい Mayfair Gardens

第一期第8.10.11.12.座已全部售罄 1期推出第6座

前臨海景,望向更佳

單位有限·先到先得





風力牆結構,全無柱位,方正實用 建築用料上乘,設備齊全 面積由532/589至699呎

特價每呎\$597起

首期一成,十二年分期付欵 按指定期付欵,入伙前不計利息 詳細說明書備索

新鴻基地產

中區康樂大厦22樓 55-222083 地盤售樓處 2712-455382(假日照常) 分配者覺得不滿。
有兩三名外籍記者。這樣的安排,在場有兩三名外籍記者。這樣的安排,在場

中總再去函

堡公爵,昨

每年可



會所

期

麗華

路包製品

覧

七元正

地教會傳福音問題一一教協會副總幹事

福建福州汽車駕駛員培訓所 取中國駕駛執照。

燕江貿易公司

下地C號18路甸士柯龍九

TEL: K662414 688352

廣東省汕頭地區小客車服務部

香港華聯出入口貿易公司

經營•深圳——汕頭地區,與梅,漳州,厦門

產華冷氣22,14,7座小客車,包車,散票服務 即日起接受淸明節前後預定 聯·香港文咸西街67號餘慶大厦4字D H407671 H442971 光·香港文成西街64-66永順大厦9字A H448430 H437474 K443233 K453401

信 九龍牛頭角定業街30號地下 雙·九龍城賈炳達道104號 D地下 K 825923 處 與 華:九龍山東街47號中僑大厦2203室 K320381-3 新華泰:官塘康寧道41號14樓4座 K428070 K441511

有限公司 SUM KONG (WAH LEE) TRANSPORTATION CO., LTD. 1.貨權車 2.吊费車 3.各類大小貨車 4.機器工程

2.可直進惠陽、汕頭、佛山、廣州、東莞各區。 3.國內與歐美外洋輪船直接轉口運輸。 4.港方——有經驗搬運員工。 5.港方——銀行公倉。

6.深圳市文錦波口設有唯一倉庫,轉運站。 7.代理——香港民安保險有限公司。 录保圖內外一切水、火、勞工、機器設備保險等 本公司能即日尚 黄客提供一切有關全面性服務

K-910438 (三线) 地址:九龍大角咀槐樹街 5-13 號一樓 【辦公時間由早8:30至晚10時假期服常】

名

管

示表日昨特絲巴判評

有

意留

軍亞得同萃拔及浙蘇標奪仁華龍九唱合聲男

曲歌

者唱

海員李連杰連獲全國武術比賽全海員地一品手 水地 高手 水地 白 寺 趕 廢景



能冠軍

影 院 聯 包口 廣

告

右級時

2200

0630

作生在蘇浙公學學行 一百七十九分。亞軍是英皇佐治五世學校,得 一百七十三分。 一百七十三分。 一百七十三分。 一百七十三分。 學保羅男女校教師陳晃相表示,合唱團 是男聲三音和四音部尤佳。 學保羅男女校教師陳晃相表示,合唱團 是男聲三音和四音部尤佳。 是男聲三音和四音部尤佳。

大都就讀中三至中七,現 大都就讀中三至中七,現 大都就讀中三至中七,現 大都就讀中三至中七,現 大都就讀中三至中七,現 大都就讀中三至中七,現 於該校今年能再奪此項 於

世佳音

的早晨

(樂世) 樂事

朱衞茵)

未安琪

擺

眞善美

忘憂谷

(時美區)

五線譜上

和拔萃男校表示,他雙亞軍蘇斯公學



除军程唱獨音高女下以歲五十 基菌法判評與如應 大

(梁安琪)

突破時刻

(突破小組)

爲衞茵

因

麥天倫

本歌星

日本歌聲

· tel'z f....



訊快

家樂音名兩東廣 港訪心案李薇俞

前務、廣州音 學教育家 - 廣州音 學教育家 - 廣 學 學 教育家 - 廣

···· 经代款 American Top 40 耳仔 (俞琤)

工具有出類及大厦,地鐵被站,洪水沟外無疑是可以一看的。
 工具有出類及大厦,地鐵被站,洪水沟外無疑是可以一看的。
 工具有可觀的水準。
 工具有可觀的水準。
 工具有可觀的水準。
 工具有可觀的水準。
 工具有可觀的水準。
 工具有可觀的水準。
 工具有可觀的水準。

賞其

發特假山頂爐塞酒樓 每由夏雨、沈殿質主 一之稱,但一直没有 一之稱,但一直没有 一之稱,但一直没有 一之稱,但一直没有 一之稱,但一直没有 一之稱,但一直没有 一之稱,但一直没有

港台口

鄧靄霖讚張敏儀

師傅王信得功力更為 個待衛長禿鷹,他的 個時衛長禿鷹,他的 個時衛長禿鷹,他的 一眼看下去已令人不 一眼看下去已令人不 一眼看下去已令人不 一眼看下去已令人不 一眼看下去已令人不

半套 , 他回去了 , 他回去了

為拯救長壽節目歡樂

后 計 制 樂 今 宵

賞心樂事

朱古 新地 (朱衞茵

(陳小寶

擺

眞善美 (時美延)

高 趕 景 來

,是河南戲曲學校高材生,腰腿功,已經連續五屆獲全國武術比賽全選員在中國武林中部是響噹噹的人 司昨天特别介紹他 在美表演 時成龍 識英雄重英演員李連杰連獲全國武術比賽

戲

及休院斯

步灣繼在索月十四日 進行賽,但詳細情况 游光被連會負責人

集全力守陣

響新

之迷挑題選 寶絲愛女性 作人逗美娜 雅麗神感

號當活生春靑

光新

九 六 三 12 時放正點正點正點正點正點正點

主救世萬

里巨士爵: 派

小扮 都新 場今

韓五觀大百雜設 虛無座

洋南

際國 江珠 最為 場四天今 珠雲宮上・文编野・金陶・楊白 正點九 正點六 正點三 正點12

[卒]

3 861755

产 是 社

流東向

· 整一兩上 凭型 式 國 中

城力暴碎粉。場早價廉華南

場五天今 片巨膽大鮑香 羅麗姐姐 與

意,一場在大專會堂,兩場節目基本 原,一場在大專會堂,兩場節目基本 原,一場在大專會堂,兩場節目基本 月間組成了校友會。打算在今年四、 中央音院的校友居港的不少,因此去

聯合廣告 頓盛華

中央香院

仪友演出

其迫頭繞技特 明今後最

影

院

合

除死敢理查縣

The State State

廣 北口



編導

談《七點九級大地震》 類佳 特技不必

出門兼石的士,他們也可以報銷的士費下新例,假如DJ太晚下班,便有警衛,但自從DJ鄉資雯被劝後,「港台」前「港台」聯員搭小巴或巴士才可報交所改進,鄧獨縣大樹道是好現象。例如自從張敏儀上任後,「港台」職員的福自從張敏儀上任後,「港台」職員的福

自

品

雙軟殊

都皇

塔

演學這思吳·默監懷文學

機型龍小李 指武平和袁 ^{唐前}龍小李 海帝平和袁

演主利正黄、龍唐

慧好會 當日正 的

石寶都富

都華黨

12-402109

旺遠映達

舞鉅朽不增影 間時改更意注

九|六|三|時十時

向春水流

韓五親大總精設 虛無 座

之迷挑耀蓮 舊絲愛女性 作人逗美鄉 雅麗神感

源 活生春青

映猷天今

龍人挑絲神性 發作逗雅愛感 行队迷露麗女

靈爲

!受事的美最

招径拳官,早今

然加參由

雖然一古 然今在《 楚

『電影神向 場五天今

洛斯亞 夏拉巴 斯夫史 奥披 南加巴 柏拿提 圖得

场五後最天今

表棋棋

主林 **殺 愛** 戴男

塑百·連海·

榮家

獎像金項三盤

用手 ULL 彩 多五 天兩後最明今 片巨趣醋葉拉派:行發瑪藍新 **攀**国珍沙

導烈羅 , 巨金六提榮 , 獻後 演福拔 , 片像大名獲 , 映天 ^{片彩佳最名提}人通普

天一映只 巨刺聚公狄 片激張司龍 未 嫁 英 八

手狙 場公 | 魔色 半五 撃 餘 | 王慈 | 點

冠金 場五冠全 技裸 女

5 7228H3 3-211655 記情殉 士戰天明

場四天今 座不映一兩上 價加完場集下 流水一龍東

早請場五!滿狂 片巨感肉新夾富鹽性樂媒講 消春 障害 登得 節雜 場光 陣風 場女 目技

華大

聲華·華大新·華豪 週三第! 蒲爆大 影響情色到連機飛司公洲歌 達歌絲琪積·遜梅納伯

樂民間全都 即白萼 定 庭 請對

殺爱

場五後最天今 潭 陳 劉 吉 棋棋 榮家

場午今民獻明 1 夜晚樂映天

都國前聲尼 场血後最天今 即白粤 连 陳 劉 定 前 演 棋棋 榮家

PE-2000 --1. 12-2100-方-2130 FA-2200 -2130 ---- 2230 -

M.-2300-

-2430 ____

がか

忘憂谷

院戲屋恒·處票告環中集百 不見金三提集場五後最 直董學項名選場五後最 龍島生小製 里煞女龍狂命奪。場夜午連海

海 来 哈哥性場今 根本都 早

围雜

人世 3 《中一 一佳礼的國部 # 劈大早今

潮春悠色

宜 不 章 見 眼養頭鏡 大青女選影 眼養頭鏡 胆素角膜解

型新樂製路創 湧勢班劉齊人 1 造創家線新 1 淘來家集馬

聖神方何 型新榮劃路創 湧勢班劉齊人 1 造割家線新 1 海來家集馬 **彩** 多午今廳獻明 「夜晚學映天

今亚洲最高水平的男子比赛,可讓排球愛好的

於五月在東

會ト

Ħ

學的校图 學問題着火堆歌呼跳躍,繼 是學問題着火堆歌呼跳躍,繼 是學們國着火堆歌呼跳躍,繼 是學們國着火堆歌呼跳躍,繼 是學們國着火堆歌呼跳躍,繼 是 與中華!」

高歲!」「團結起來一聲· 學們情不自禁地聚集

發地組織起一支浩浩荡荡的隊伍,穿過學生宿舍區界冠軍」的巨幅標語。年青人超集越多,數干人自高唱國歌,有人高舉五星紅旗,抬着「我們要當世徹呼擊震越夜空。有人自動地吹起小號,指揮大家

1、我們要當世代家

會議

等院, 数呼雀蹈, 奔走相告, 以各種形式自發舉行 一次數學活動, 無數青年被 學的校園成了沸騰的海洋, 同學 學的校園成了沸騰的海洋, 同學 學的校園成了沸騰的海洋, 同學 學的校園成了沸騰的海洋, 同學 一時刻, 北京大 一時刻, 北京大 一時刻, 北京大 一時刻, 北京大

捷

報

散呼

,人們抑制不住內心的日晚,當中國男排獲勝

鶏股

1六點七一 ,市場便出現獲利回吐。儘管如此,開市之初,股市大勢依然上升,不久項目首盤成交價高於前日收市。因此項目首盤成交價高於前日收市。因此日收市價位成交頭盤,但也有一部分日收市價中上開市,大部分股票以前 一千四百四十三萬交易則繼續增加結果多數項目回題

月二十四日) 翼 僕 627.70 11.76 250.50 275.50 106.30 226.50 228,00 4.60 446,00 610.00 615.00 252.00 253.00 250.00 252,00 65.00 28.00 28.50 79,00 81.00

277.00 107.50 13,20 325,84 30.68 30.84 88.80 (-0.30)

來交易最多的一天。

「在增三千七百八十三萬元,

」

「政廿一點一七,報一四四六

」

「本報訊」昨日股市高

是鸡年以

實 價 527.50 528,10 11.86 252.00

明滑一初

實排 男

界番曾· 隊 能兩以在本 票於頭,舉八統六場由行時





四號二樓為感。

置古璋啓

請您們見報後來電聯络 電話: H621729 H643523

告度類分類で大

元五帝港位個年字號六個

参SANYO 三洋

全自動電腦型

ASW540 DG

全自動電腦型

語合爾內使用·大量供應·有專業 負責人主理·敦迎查詢·有容貨車 (籍包車)工作車·貨車·巴士等。

詳情請電:5-767755,5-768687

塘行汽車公司(食樹榮治)

電話:5-245114(7線)

洗衣乾衣話咁易 乾淨潔白好方便

均可以代你洗得一乾二淨,潔白如新。具有多種程序洗衣方式,每次洗衣比其它

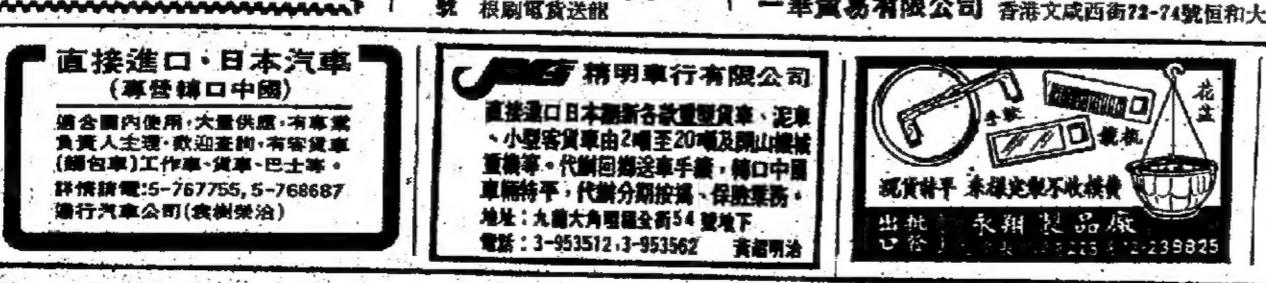
牌子節省六加侖水之多,洗衣槽設計新顆獨特,不損衣物,洗衣最乾淨又快捷。

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

直接建口日本觀斯各款重量資率、泥泉 小型客貨車由2噸至20噸及開山機械 重機等。代謝回鄉送車手續,轉口中國 車輛特平,代謝分類接援、保險業務。 地址:九龍大角型組全衛54 號地下 電話:3-953512,3-953562 黃起明治

SW6273 DG

半自動型



中國漂水 質優價平,每桶50磅(客桶) 售價19元包送工,惠顧10 植起送貨到户。 請電話3-7115805

中質實業有限公司

在有事人负责报告 图有辞题日典·教技术周 《 基 社 **1887年 李清轩学侯若社** 市権九島区角道整式五七三世A地下 電話:三・人人ホーカ七(四種)

加拿大留學服務

第一字 九 月 12-807431

深圳市修配廠

經營各類汽車及重型貨車裝配維修、裝

斗·劉新·洗車塘油保養·零件服務·

電話:3-953512,3-953562

篩撥電話

惠刊廣告

七二六九八〇

深圳鮮寧盧:深圳市布吉獨掛村

香港辦事處:九龍大角阻福全街54號地下

歡迎用戶及出口商放心採用 總代理:泰昌漆油號 海 (4.6533號定期存款及 清新華銀行第88058-8 14.46533號定期存款及 第一次 15.53號定期存款及 15.53或 15.

基括:3-850658 3-634446

本人原為乾浪嶼衛仔脚門牌49號的樓屋東主 ,於一九七八年間已自願將該物業連契約實斷, 款項亦收訖,當時該樓屋隨即交新屋主掌管為某 ,但該屋契約現已遺失,故所有權以登記嚴為歷 ,今登報聲明此屋契作廢。



医

南美、中東、非洲男女服裝訂單 各大洋行代理商有意者希特責行 地址電話等大公報信箱 788 発可 便洽商為何。

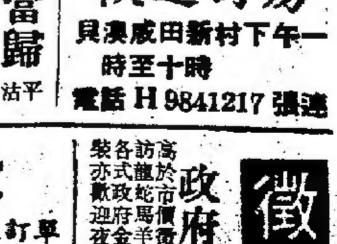
們不約而同聚集型 的國歌聲從合肥中 在同一時刻 在同一時刻

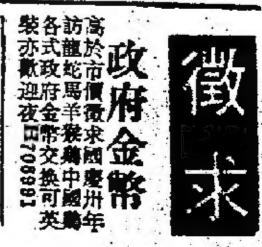
十排可行每行六共位值每

贈車囘鄉表心意 福勝服務最滿意

粉鄉助聽器 **关龙、眼境式、将不式及摄形式**

多倫多政府中學校九月開課招生 現已開始報名學位有限請早申請 本處可提供全多倫多政府中學校 入學資料代辦申請入學註册服務 可代辦學生膳宿K854717 西班牙式渡假別墅









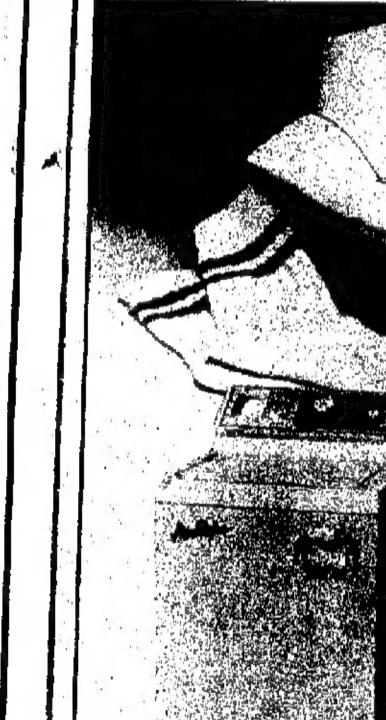
波崩决定罷工消息傳來

港金先跌後突轉挺

最高每兩達三千三百六十

見





均可以代你洗得一! 牌子節省六加侖水

深圳市修配廠

經營各類汽車及重型貨車裝配維修、裝 斗、翻新、洗車砂油保養、零件服務 香港辦事處:九龍大角阻碼至街54號地下 電話:3-953512.3-953562 深圳辦事處:深圳市布吉獨樹村

12-807431

請撥電話 惠刊 七二六九八〇

.50 3,10 .86 .00 .00 .00 .80 .00 .00 .00 .00 .50 50 .00 824,25 325.94 日月每百港元兑人民幣 30,84 **港元號率指數:88.80(-0.30)**

一九八〇年年報包括主席報告書及截至一九八〇年十二月三十一日經審核照項,將不遲於一九八一年五月八日寄發全體股東。

股東週年大會訂於一九八一年五月廿九日召開,股份過戶將於一九八一年五月十五日至一九八一年五月二十九日(首尾兩天包括在內)智 停辦理過戶手續。建議派發之宋期股息倘獲股東大會通過,將於一九八一年六月一日派發。 布立克

505.2

太古集團 香港太古大厦

本公司發行之一九八五/一九八七年到期、週息九塵七五、可換股、可累積股息、可贖回之優先股170,500,000股、每股面值港幣一元,自

一九八〇年一月一日起享有股息。該等優先股可於一九八二年至一九八七年間兌換爲普通股。兌換基準為面值港幣 275 元之優先股換普

通股 100股。優先股股東若不換股,本公司有權於一九八五年十二月三十一日或一九八六年十二月三十一日予以全部或部份贖回,至於

此後仍存有之優先股,本公司將於一九八七年十二月三十一日悉數贖回。每股未攤薄盈利乃以普通股股東應佔溢利除以已發行之普通股

346,024,361股而得。每股完全攤薄之盈利乃根據此期間溢利及普通股408,024,361股計算,此股數包括優先股股東有權將優先股兌換而得

即跌

本程訊】銀行同業拆息昨日出現近來 即務公司的港幣存款利率今將無變動。 「隔夜錢」開市為十七厘二五、十七厘七,整日穩企十七厘半,最高曾成至十七厘十,仍 「隔夜錢」開市為十七厘二五、十七厘七 「解夜錢」開市為十七厘二五、十七厘七 「解夜錢」開市為十七厘二五、十七厘七 「解夜錢」開市為十七厘二五、十七厘七 「解夜錢」開市為十七厘二五、十七厘七 「解夜錢」明市為十七厘二五、十七厘七厘七厘,投票曾成至十七厘半,仍 高收,變化不大。 桥息依然高企

金股盈利增加 112%。

建議派發末期股息每股42 仙——全年派息比前一年度增加43%。

• 展望前境美好。預料一九八一年溢利會有顯著增加。

除稅前溢利

除稅後溢利

本年度溫利

優先股股息

物業發展

物業投資

普通股每股盈利

未攤薄

中期息

完全攤薄

普通股每股派息

建罐派發末期息

香港

普通股股東應佔溢利

本年度溢利可分析如下:

少數股東檔盒

稅項

一九八〇年十二月三十一日止年度

綜合業績及一九八〇年末期股息

港幣百萬元

253.9

16.0

237.9

ू भ	(三月二十四日)		
核之貨 幣	單位	翼 價.	東
公百美妙	每百	526.50	527
将二类 随	每百	527.70	528
成百英 鎊	每磅	11.76	11.
一 西德馬克	- 每百	250.50	252.
末 瑞士法郎	每百	275.50	277
工期法國法郎	每旦	106.30	107.
是海州盾	每百	226.50	228.
安康里拉	每干	4.60	4.
→ 四 州 革 大 元	每百	441,00	446.
十萬洲元	每百	610.00	615.
大二日 190	每萬	252,00	253.
上仙新加坡元	每百	250.00	252.
非技术	每百	65,00	. 68
過季回蛛	每百	26.00	26.
1. 13 14 14	毎萬	79.00	81.
期新台幣	每旦	13.00	13.
為處門幣	毎百	94.50	OR.

有較佳的表現了。一下,到下週起定認股證實一下,到下週起定認股證實,表現未見好縣了認股證」,表現未見好

升咸降|股

置地認股證 怡和證券 怡證認股證 新鴻基財務 新鴻基證券 工商銀行 永安集團 统一機構 建屋貸款 综合企業

新城市地產 莊士集團 和記黃埔 和黄優先 和黄露股盟 英之傑 2.70 怡和解股證 廖創興 11,80 太古A二千 3.40

3.20 - 0.175太古A一千 2.85 太古B 百利保 永鴻基 工業製造 港横工程 屈臣氏 青洲英泥 3.10 +0.10 南豐紗廠

聯合汽水 7.80 -0.20 恒生工業 港九工商 無魚恤 生力啤 倉場航道 维達航業 九龍倉 富豪酒店 東方貨槽 萬邦航業 實福發展 啓德置業 華光航業 百貨及其何 會德豐船A 隆豐

52.50 公用事業 5,50 -中華電力 10,30 -0.20 香港隧道 9.80 -0.20 中華煤氣 油麻地 5,20 非立斯磺酸 0.12 港燈 7.80 港燈認股證 6.90 製 25,70 巴 14,10 巴 20.60 -0.40 住 地產產業 長江實業 33.50 -0.75 置 捷聯 递束發展

隆豐越股證

中華造船

安達臣

君胜地

10:00 -0.10 金 築 款 敦 學8,925,450 1,077,000 新城市8,430,325 2,948,000 地 7,134,964 615,146

長江實業 6,446,750 192,000 -0.20 太古地産 3,971,200 262,000 聯 3,816,100 578,000 捷 3.30 -0.125 新鴻基地產3,505,100 218,000 3.575 -0.15 新世界 3,496,800 590,000 港 燈 3,473.050 444,000 -0.20 大

黄 3,402,100 541,000

香港一九八一年三月二十四日

之普通股62,000,000股在內。

AND THE PERSON OF THE PERSON O

HWAPYUNG JINJU

FORMOSA CONTAINER基隆

YOHKOH MARU

ROYAL STAR

HOWA MARU

OCEAN CONTAINER

MOSEL EXPRESS

SL, FREEDOM

ORT EXPORTER

YOHKOH MARU

PRES. TAYLOR

SL MARINER

EVER VALUE

ASIA ACE

AM, LANCER

KOREAN WONIS SEVEN 加州纽约

KORBAN WONIS SUN 加州紐約

SEAPAC YORKTOWN

GALLEON EMERALD

SILVER PHOENIX

MAIN EXPRESS

SI. DEFENDER

RAGNA BAKKE

SL.PATRIOT

NIKKOH MARU

SL.ENDURANCE

ORT MERCHANT

EVER SHINE

SL_EXPLORER

B.M. MONSOON

CHUBUT

SILVIA SOFIA

EVER VALUE

JAPAN CANELA

CHAR NING

NL NASSAU

B. MENELAUS

ZIM SYDNEY

LIOYD BAKKE

NL FRANKLIN

ASIAN PEARL

EASTERN STAR

ZIM SINGAPORE

ANDROS

KWANG SI

ORT EXPERT

AUST EXPLORER

GAMZAT TSADASA

ISLAND CONTAINER

BARBER PRIAM

AMERICAN AQUARIUS加州纽約

BARBER PRIAM

SUNSHINE ISLAND

SIMBA

DONAM No. 1

8月31 8月31

8月31

4月1

4月2 4月2

4月8

8月27

月28

月28

8月28

8月29

8月29

8月29

8月30

8月31

8月31

4月8

加州西北太平洋8月28

加州西北太平洋8月31

加州西北太平洋4月8

加州西北太平洋4月5

加州西北太平洋4月8

加州西北太平洋 4月10

4月10

4月12

4月12

4月12

4月15

4月16 百保利

8月27 福 來

4月11 天 村

8月27 新 美

8月27 森那美

8月30 太 古

4月8 新 奥

・大西さ

香品

森那美

新傳

8月28

4月5

4月10 馬士茲

泛 洋

港 舆

中

海

·天

港

Ш

繐

海

馬士基

高雄釜山

日本

吳國西岸

美國東西岸

西北太平洋

美國西岸

美國西岸

加州紐約

洛杉磯纽約

美國西岸

美國西岸

美國西岸

仰州紐約

温哥華

美國西岸

美國西岸

加州紐約

美國西岸

美國西岸

加勒比海

弗力曼特勒

墨西哥中南美

洛杉磯紐約

洛杉磯紐約

加州紐約

大 油麻地 永 裕 華 HERE FORD SHIRE 安武士 ANDROS 4月2 A48 招商周 盛染 GREEN BLESSING UNION DARWIN 紅海 安 選 洋 KHUD PAKHOMOV 柏刚武夫 4月2 纪伊丸 KII MARU 4月13 懋 山杉丸 YAMASUGI MARU 4月2 亞迪利亞 ADDIRIYAH 開來港口 波斯灣 日 一公 佁 東元 西區 NEPTUNE ZIRCON MAHII 振盛行 4月2 8月27 港 VIVIEN 亞洲雅士 ASIA ACE 馬尼拉 進打 4月14 日 招商局 EVER LIGHT GREEN GARNET 遂利伯英利MAKEVERETT 4月2 日 高雄 8月27 利 達 .明 B 4 東方首長 ORT。CHIEF 亞士思士基AXEL MAERSK 爲土基 4月2 B 6 招商局 CHUBUT MARINE CONTAINER ASIA ACE 陶南一號 基隆 8月27 永 造華馬賽 NL.MARSEILLES A 24 華 ZIM SYDNEY COLLBUS 飛航雅士 CLIPPER ACE 流 4月2 薪 8月27 許 渣華康瑞 NL, HONSHU JUTLANDIA PRES. TYLER 8月27 B月28 治 總 AND PERDANA B23 華 渣萃士添吉NL。STEENKERK GALLEON SAPPHIRE 基隆 嘉林莎菲 太古 4月2 百保多獲利B. THERMOPYLAE A46 招商局 HSING HWA 比哥尼亞 BEGONIA EASTERN STAR 新进内亞 阿**苹馬士**基ALVA MAERSK 阿爾泰丸 ALTAI MARU 快航 NL HONSHU 高麗元善 KOREAN WONIS SUN 高雄 8月31 4月2 利 麥堅利總統PRES, MCKINLEY CEDARBANK AUST. EXPLORER. A32 太 平 澳洲開發 8月31 利是思士基LEISE MAERSK 资利雅士 BONITA ACE 南非萬達時S.A.VANDERSTEL 柯茂巴利亞AL MUBARAKIAH A33 招商局 KINABALU DUABELAS日本 8月27 海洋貨櫃 BARON STAR B22 東 源 阿華馬士基ALVA MAERSK 派奥士二號ENTRE PIOS 派奥士二號ENTRE PIOS I 西區·招商局 利文恰美利RAMONEVERETT 新加坡 世界之虎 WORLD TIGER GALLEON SAPPHIRE (Ξ) 摩索快輪 MOSEL EXPRESS 4月8 渣華巴的塞爾NL。BALTIMORE 新加坡 GREAT CONCERT 海王瑪瑙 NEPTUNE AGATE 美國金戈 GAMZAT TSADASA 金成達 GOLD VARDA 5 - 434223-5 西非 海太芝沙碧SEAPAC CHESAPEAKE 美國西岸 SULU CAREER 江亞 MAIN EXPRESS 上海 NL_BOUNTY 6 - 266038 NEW ANGELITA 海皇明珠 NEPTUNE PEARL 新安頓 NAGOYA MARU 即尼 KERGUELEN 西非 6 - 238021-3 海興 HAI XING DONAM No. 1 NORD WELLE 釜山 奶迪维 上海 拉高斯亞巴巴 5 - 224190福 ALEXION HOPE UNITED SEA ANGEL 東方皇牌 ORIENT ACK 海天使 6 - 420995 - 9AMERICAN LANCER 美國金戈 OCEAN SINCERITY 聖地密里士SAN DIMITRIS 8月28 基隆 4月8 天 5 - 256131-61 海太芝沙碧SEAPAC CHESAPEAKE 美國 GOLDEN NIGERIA 8月28 天 祥 5 - 432388 OCEAN ESPOIR FRANKFURT EXPRESS拉高斯亞巴巴 8月28 大 三 5 - 443145 亞利達馬士基ARILD MARRSK TARONGA 勿地打馬士基MATHILDE MARRSK開苷領西非 8月28 百保利 6 - 249428泰來總統 PRES. TYLER 馬曉斯基 J. MALCZEWSKI AFRICA MARU 5 - 451051BANDUNDU SL FREEDOM 4月11 5 - 266311KOREAN WONIS SEVEN高雄 YUE FLOWER 8月28 利 5 - 286111HONG KONG EXPRESS南非 NL. FRANKLIN 利來芬蘭 8月28 飛航雅士 CLIPPER ACE 6 - 436246 開往港口 公 BLUE MERCURY TELAMON 8月28 點林悲翠 5 - 293110-21 EVER LIGHT CHINSHA CAREER OCBAN CONIATNER 5:- 434284 JUTLANDIA ORT. DESTINY CHRYSANTHEMUN BONNY STAR SULU CARIEER 歐洲英國 8月28 AFRICAN BERYL 拉高斯亚巴巴 OCEAN ESPOIR 大成功 SUCCESS . TWIN EMERALD 地中海 8月29 NG CORPORATION LTD. YONG JIANG 比哥尼亞 BEGONIA 英国歐洲 愛比利亞丸IBERIA MARU 8月28 美國太陽神AMERICAN APOLLO PIONER NAKHODKI 海皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ YUE TAI SHAN 裕泰山 拉高斯亚巴巴 船有限公 新熱那亞 ZIM GENOVA 怡 布魯士騎士CHEVALIER DE BLIOS地中海 BONITA ACE MOUNT SANTA 拉高斯亚巴巴 4月17 美 得力高馬士基DRAGOER MAERSK 歐洲 伊利沙伯禮士ELIZABETH LYKES 9月28 一定期班輪 PROF SZAFER 愈士提利馬士基ESTELLE MAERSK日本 8月31 8月28 世界之猫 WORLD LION NIKOLAY ANANIEV FOO HSING 8月27 海 地中海 8月31 HA CAREER" NEPTUNE ZIRCON MERCATOR 新加坡曼名 KWANG TA 傑佛遜總統PRES。JEFFERSON 8月31 NANPING SHAN 新加坡庇能 DONAM No. 2 8月28 招商用 KOWLOON BAY GEMLOCK 古 金樂 新加坡巴生 8月28 史其林贺 STREAMBANK AKRITAS 蓝水星 東方外交家ORT。DIPOLMAT BLUE MERCURY 十日到港 雅加達 8月28 KHUD PAKHOMOV VENUS. 温資隆總統PRES VANBUREN COSMOS 山打根亞庇 dire,Matadi,Lagos, 8月28 川 嫡 NL DELFT DAIWA MARU 亞士馬士共AXEL MAERSK JIANG YIN Bidjan, Freetown, 新加坡植城 8月29 招商局 SIENA BUNGA PERMAI 海阜鐵石 NEPTUNE DIAMOND PERDANA 新加坡 布魯士騎士CHEVALIER DE BLIOS基於 3月29 亞利來 GREEN BLESSING 愛寶快輸 ELBE EXPRESS 8月29 馬尼拉 O CAREER" 得力高馬士基DRAGOER MAERSK EVER VICTORY PIONER NAKHODKI 輪 希望KOREANJACAJIN 8月30 BELA KOSMO 東方商人 AND WANASATYSA 一日到港 YONGJIANG NEW PENGUIN MERRY VIKING KAGA MARU SOVEREIGN ACCOR GALLANT PIONERS UNRYU GLORIA TRADER SONGKHLA f航運有限公司 TIMMAR STAR 4月9 黄 歌路十六號CORRAL VIX DINA 比利嘉二號NO.2 BINEKA 4月9 亞寶士货權ABOITIZ CONCARRIER I 馬尼拉 71號聯邦大厦705室 百保多獲利B. THERMOPYLAE KUO LIK 4月10 NEW ANGELITA 91-8 (8Lines) NL DELFT 依沙蘭高 ISLA SALANGO NL KOREA 4月10 GBRANIUM NOSHIRO MARU 巴塞洛纳 HWAPYUNG JINJU 4月10 MOCKKJUNG 渣華巴的摩爾NL。BALTIMORE MARILYN O TUNG FAU 4月12 馬士基翻桃MAERSK PINTO 派奥士二號ENTRE PIOS .] ALKAIOS ANJA LEONHARDT 卑黎亞斯 4月12 FORTUNE TRADER 崎近 HAKATA MARU 塑地密里士SAN DIMITRIS TUNG HAI No. 8 4月13 萬利抬美利MANOLOEVERETT 受谷新加坡 KHUD, SARYAN KING HWA 4月13 華 KOTA PANJANG 朱式會社新航線 8月30 新加坡庇能 利是馬士基LBISE MAERSH HIRYU 2 4月13 馬士基 GREEN GARNET 雅加達 EVER LARGE 亞實士发權ABOITIZ CONCARRIER I 馬尼拉 4月13 利 AND WANASATYA 華納沙地 於新輪定期川航 EVER HUMANITY STRAIT CONTAINER ** SWEET NEWS NIPPONICA ALTAI MARU DONG SHIN 一汶萊一沙勞越一響港 OCEAN ACE NEPTUNE PEARL 福他馬尼拉FROTA MANILA V. "COSMOS" VIVIEN SOVEREIGN ACCORD 伊大利丸 ITALY MARU 亞士馬士基AXEL MAERSK NEPTUNE JADE NEW PENGUIN 大士会 DACE BANK 新企業 世界之虎 WORLD TIGER #A (4800 DWT) GRIGORY PETRENKO THE JAPANESE FLAG PROF.SZAFER 4月16 華 TANGA 新加坡巴生 BENATTOW OCEAN ENDURANCE 4月16 邊 行 乘風 新加坡 SINGWIND 月廿七日落貨 NIHON KOWLOON BAY KINABALU DUABRLAS 受谷 4月17 GUANGHE 南非萬達時S.A.VANDERSTEL 月廿八日啓行 4月17 海 YAMASUGI MARU 新加坡巴生 **为利伯美利MANOLOEVERETT** 即・巴 NAGOYA MARU 根、亞庇、納曼、古書 新加坡 ELECTRO ACE EASTERN STAR 指加達新加美術學 EVER LIGHT CEDARBANK 四達實 8月27 利 達 MAH I 应代理: CHAR HSING ORT. EXPORTER 8月28 器 東方皇 ORIENT ACE NEPTUNE AGATE 香港)有限公司 麥加多 MERCATOR 8月28 東 亞 SANKO SCORPIO NEPTUNE ZIRCON 紅海 PRES. TAYLOR 8月28 港 泰羅總統 **计做代理**: NAVALIS WWW.PT DESTINY 阿拉伯海 SL. MARINER 8月28 港 FORTUNE RUNNER 行有限公司 YOHKOH MARU KOBE MARU 波斯灣 DONG SHIN MEDEN MARII 道中原樂大厦1507室 MARTHA BAKKE ALEXION HOPE ISLA SALANGO DYNAMIC AC TARON -250141-7馬尼拉 FORMOSA CONTAINER EE AJNA LEON AREC 新加坡巴生 天 NIKOLAY ANANIEV 加賀丸 KAGA MARU 馬尼拉 SWEET NEWS 婆羅洲 CECILIE MAERSK 8月31 **客腦菜** FURAMA 雅加達泗水 節航船務裔 AKRITAS 雅達士 萬利抬美利MANOLOEVERETT MAY PRINCE -新加坡巴生植城 4月8 中 NEPTUNE JADE 海里结玉 NEPTUNE ZIRCON CHAR YE OINT MARITIME ROYAL STAR 皇星 亞諾馬士基ARNOLD MAERSK KELLETT ISLAND 吉利島 新加坡曼谷印尼 4月 9 馬士基 GERANIUM CO.,LTD SANKOU MARU GREAT CONCERT 料倫坡印度 馬尼拉 4月10 中 新 HOWA MARU ZIM CANBERRA 世界之類 WORLD LION 一印尼定期航線 曼谷新加坡 4月10 NIPPONICA LANTAO ISLAND BLUE MARS 雅加達 香 4月10 日 MOCKKJUNG WILLINE TARO 8月31 天 祥 ,三實施,因水。 BLUE SHARK 4月4 百保利 新加坡巴生 4月10 大 PACIFIC ASIA 釣翰遜總統PRES。JOHNSON 陶南七號 DONAM No. 7 ANGELITA 曼谷新加坡 總 4月12 港 與 PRES. JACKSON BARZAN 4月7. 怡和 LANTAO ISLAND BOSTON MARU 三月廿六日收貨 波士頓丸 和平雅詩 HWAPYUNG ACE 馬士基翻桃MAERSK PINTO 定雄蕊山 8月27 東 發 MERRY VIKING 计七月期行 4月8 HAKATA MARU AURELIO II WAKAMATSU MARU 8月27 富 必 4月8 MARINE CONTAINER DONAM No. 7 8月27 永 裕 SONGKHLA 遮打阿喀巴 利文伯美利RAMONEVERETT ASIAN PEARL 8月28 福 來 扶桑丸 FUSO MARU HSING HWA SINGWIND 8月28 海 豊 愛美利馬士基EMILIE MAERSK 卡拉奇波斯灣 BONITA ACR TANGA IYSAN BREMEN MARU 8月28 東 洋 4時39 SHANG HAI GREAT CONCERT STRATHETTRICK 8月28 招商局 十四日抵港 興 先達依力 卡拉奇波斯灣 5時30 馬曉斯基 J. MALCZEWSKI 遂利恰美利MAKEVERETT 四月十六日收货 8月29 天 祥 IBN HAYYAN 4月10 怡 和 BONNY STAR 十八日開行 SILVIA SOFIA 4月1 福 H.K. ISLAND 香港島 6時30 來 8月29 新 奥 4月10 香 岛 FOO HSING EVER LARGE NOSHIRO MARU 能代丸 8月29 海. 與 達 7時08 抗船務有退公司 吉布提 阿南二號 DONAM No. 2 BARON STAR 達 高 加普拉 8月29 港 與 CAPELLA 杜拜達曼 4月11 麥達初 諾道西21-24號 UNRYU ZIM CANBERRA - 友花 YUE FLOWER 那霸日本 美邦 8月29 4月11 泛 達 表大厦三樓 金星 SENUV DAIWA MARU 亞基奥 汎 洋 ALKIAOS 那霸日本 8月29 美 動台達阿丁 〇九九五-九(五線) 4月12 日 郵 **飛龍二號** HIRYU 2 CHAR YE 4月1 嘉 慶 聖尊神童 SANJOHN BOY 那霸日本 海峡货柜 STRAIT CONTAINER ,······· 港·京·滬·杭直達航班時刻表 万 誼 港・穂・汕・厦・滬 南 兩輪均停泊2回 ○紅星二四 预 由 黄 中國航空公司 刊 廣 直通火車 下午 1.00 下午 3.59 上午 8.30 到北京 北京開 CA102波音707下午 2,40 下午 5.25 下午 2,55 下午 5.50 上午 10.10 下午 1.07 在一三淡號 機 上午 9.15 上午 9.40 上午 8.00 上午 8.25 CA101波音707 號 上午10.16下午 1.10 上午 11.45 下午 12.10 上午 10.30 上午 10.55 (每週2.4.6往返)

4月9 TAIPINGKOU AUST ENTERPRISE 4月14 伯 和 BUNGA ANGSANA 4月15 麥遂初 香港火車時刻表 紅動聞 到難湖(標準時間)難湖間 上午 5時30 上午6時38 | 上午 7時14 7時09 大大 8時35 7時02 ★★ 9時07 10時20 ★★ 9時51 110916 8時49 ★★11時13下午12時35 ★★下午12時21 1時29 10時31 31時26 ×10時53 X1時00 ×1時54 1時03 2時23 下午×12時11 2時12 3時24 ×2時55 37728 12時58 2時26 5時47 2時11 6時51 7時15 4時08 7時51 8時28 6時00 9時22 7時03 10時41 11時42 9時28 ★星期六停開,▲星期六、日、公衆假期行走,× 港穆班車,大大星期日及公衆假日旺角站不停車。 廣州・上海・北京 廣 州——深 圳(正常班車) 深圳開 到廣州 火車 上午 6.30 上午 8.38 (快車)上午 9.52 下午 12.55 上午 7.25 上午 9.45 (快車) 上午 11.35 下午 2.25 上午 9.20 上午 11.16 (快車)下午 1.07 下午 3.02 上午10.23 下午 1.32 (快車)下午 2.55 下午 5.28 上午 9,42 下午 3,22 (便平)下午 4,22 晚上 9,10 下午 8.10 下午 8.35 下午 6.55 下午 7.20 717 廣州開 對北京 北京開 上午 8,45 约8小時 下午 12,45 四單雙 上午 9.45 约8小時下午 2.00 號自日 火車 下午 9.47 後天上午6.42 上午 10.30 约8小時下午 2.45 頭午午 香港開 對池蘭 下午 3.10 下午 5.50 下午 3.00次日上午6.00 下午5.00次日上午10.00 (建周三及周五期) 下午 6.55 下午 9.35 度門院 到香港 (逢周二阳) (逢周二期) 上午 7.30 上午 10.10 (走周二至周六開) 香港局 到上海 上海開 廣 州——上 海 到上海 上海開 香港院(14/3,28/3) 上海姆(7/3,21/3,24/3)

精到本公 语十二號南 十二號南 下 Z 八日宣放星 S MANPING SHANGHAI **104**., 七貨公

(倉大厦九楼

1

A 波音707

普港開 到上海 上午11.10 下午 1.15 CA501三叉 上午8.00 上午10.25 (每週1.2.3.4.5.6往返) 普港馬 到杭州 杭州陽 到香港 CA504三叉 上午11.50 下午 1.35 CA503三义 上午9.05 上午10.50 (每週1.4.7往返) 闽泰航空公司

下午 4.30

下午 6.35

(2月18日起每週3.6往返)

晚上 7.35 晚上 9.50

量 潮 號 下午 9,00 上午7.00 上午 11.00 下午 6.00 (香港開2,6,10,14,18,22,26,30)(汕頭開4,8,12,16,20,24,28,31) (屋門) 香港開 頭屋門 **载演集號** 下午 12.30 约22小時 中午 12.00 约22小時 (香港開 8,8,13,18,23,28) (厦門別5,10,15,20,25,30) 上海號 下午 2.00 约60小时 上午 11.00 约60小時

到廣州 下午10.55後天上午 7.45 下午 10.58 後天下午2.26 下午10.20後天下午 1.07 **飛機 下午 6.45 下午 9.25(每天)下午 2.45 下午 5.30** 上午 11.45 下午 2.25 (達周五及周日間) 上午 8.25 上午 11.10 下午 11.25 下午 2.10 (逢周二至周六開)

下午 1.14 次日下午11.08 上午 9.33 次日下午6.58 上午 8,00 次日下午 7,00 上午10.42次日下午10.18 下午 5.00 下午 7.05 下午 8.00 下午 3.55

雅加達泗水

馬尼拉

SL_LIBERATOR(下午三時)美國西川

FORMOSA CONTAINER(段早)基隆

NL .LEUVE(上午一時) 南美東岸

TIAN TAI SHAN(下午) 西非

KHUD_PROROKOV(下午)歐洲

亞利達馬士基ARILD MAERSK(下午六時)美國

百保多獲利B。THERMOPYLHE(上午六時)美國

世界之獅 WORLD LION(上午四時) 曼谷

南非像利近S.A.VERGELEGEN

渣業馬賽 NL.MARSEILLES

以路十六號CORRAL VIX

海 陸 珍珠泉

伊莉莎

和

A 49

B24

B 19

A17

A 28

A38

油蔴地

現代橋

治

太

遵

招商局 麥蓬初

A12 招商局 | 大阪三井

B11 振盛行 美成

HAI KUO

SAN MING

OCEAN ACE

KINABALU DUA

IRENE SIDEAL

KOTA MULUR

DATONG SHAN

SHANGHAI

YUCCA

HYALINE

JARDINE

KAWASAKI

KEN GWAN

KONG HING

MAK SHUI CHO

MITSUI O.S.K.

MULTINATIONAL MARITIME

MEI SHING

JEBSEN

KYOSEI

LICHU

MAERSK

INTERMODAL

JOINT MARITIME

FORTUNE TRADER

EUROPEAN EXPRESS

MEIKI

ON TAT

LINJIANG

RIHENG

NANHUI

GAO SHAN

ZHENZHU QUAN

油蘇地 永

B 8 赛 夏

遊

東

B 6 招商局

A 24 華 夏

B23 華 夏

A46 招商周

西區 快 航

A32 太 平

A33 招商局

B22 東 源

西區·招商周

Б - 434223-5

5 - 266038 ·

5 - 238021-3

5 - 224190

B - 420995-9

5 - 256131 • 61

5 - 432388

6 - 443145

5 - 249428

6 - 451051

5 - 266311

8 - 286111

5 - 436246

5: - 434284

5 - 293110-21

Ξ

B 2 東

招商周

懋 饱

NEPTUNE ZI

EVER LIGHT

ORT. CHIEF

MARINE CON

ZIM SYDNEY

AND PERDAN

HSING HWA

NL, HONSHU

AUST, EXPLO

NEPTUNE AG.

SULU CAREER

NEW ANGELL

ALEXION HOP

AMERICAN LA

OCEAN ESPOI

SL FREEDOM

NL. FRANKLIN

BLUE MERCUR

OCEAN CONIAT

ORT. DESTINY BONNY STAR

NEPTUNE TOP

BONITA ACE

FOO HSING

KWANG TA

DONAM No. 2

STREAMBANK

BELA KOSMO

YONGJIANG

KAGA MARU

TIMMAR STAR

HWAPYUNG JINJI

ANJA LEONHARD

TUNG HAI No. 6

NEPTUNE PEARL

SOVEREIGN ACCO

NEW PENGUIN

PROF SZAFER

KOWLOON BAY

OCEAN ENDURANCE

AND, WANASATY

NL_DELFT

SIENA

布魯士騎士CHEVALIER DE

得力高馬士基DRAGOBR MA

派那可盖 PIONER NAKHOI

UNRYU

KUO LIE

NL KOREA

TUNG FAU

KING HWA

亞安士货櫃ABOITIZ CONCAR

海峽貨權 STRAIT CONTAIN

南非萬達時S.A.VANDERSTEL

CEDARBANK

MERCATOR

PRES. TAYLOR

SL. MARINER

YOHKOH MARU

ISLA SALANGO

SWEET NEWS

NEPTUNE JADE

ROYAL STAR

HOWA MARU

GERANIUM

NIPPONICA

積臣總統 PRES。JACKSON

馬士基翻桃MAERSK PINTO

MOCKKJUNG

PACIFIC ASIA

L'ANTAO ISLAND

HAKATA MARU

GREAT CONCERT

DONAM No. 7

SINGWIND

TANGA

遂利怡美利MAKEVERETT

ASIAN PEARL

AKRITAS.

FORMOSA CONTAIL

NIKOLAY ANANIEV

DONG SHIN

ORT_EXPORTER

有利雅士 ELECTRO ACE

泰羅總統

陽男丸

雅遠士

豆豆

麥鎮

大嶼島

陶南七號

海王寶玉

利邦力加

阿爾泰丸 ALTAI MARU

飛龍二號 HIRYU 2

比利嘉二號NO.2 BINEKA

SUCCESS

BEGONIA

伊利沙伯禮士ELIZABETH I

愈士提利思士基ESTELLE M

史其林賓

TARONGA

HAI XING

柯茂巴利亞AL MUBARAK

阿華馬士基ALVA MAERSI

利文恰美利RAMONEVERI

摩蒙快輪 MOSEL EXPRI

海太芝沙碧SEAPAC CHRS.

馬曉斯基 J. MALCZEWS

高剧元勳 KOREAN WOM

JUTLANDIA

今曰明曰出八口船隻 原來利馬士基CORNELIA,MABRSK(上午十時) 香港雅士 H.K.ACE(下午) 今日入口船隻 皮雅士總統PRES。PIERCE(下午十時)美國西岸 來往港口 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER(上午六時)基隆 FAREAST TRIUMPH(上午七時)大連 SAINTE SUZANNE(下午八時)日本 \equiv 皮雅士總統PRES。PIERCE(上午九時)美國 GOTONG ROYONG(下午六時)日本 MERRY VIKING(上午六時)新加坡 告NL.STEENKERK(下午三時) 盐隆 KOWLOON BAY(上午三時)歐洲 FORMOSA CONTAINER(上午四時)基隆 NANPING SHAN(上午五時)上海 HAI CHIANG(中午) 油草地 永 ATALANTI(上午一時) 日本 至 華榮 A36 大 KAVO YOSSONAS(上午八時)日本 太平洋順區PACIFIC BREEZE(下午十一時)日本 東 阿斯特拉率ASTRA PEAK(下午六時) 新加坡 三凱聲 HAI LONG(最早) KOREAN JACEWON(下午五時)高雄 國際橋。新 JIANG YIN(下午七時) A45 招商周 KAISEI MARU(上午二時) 仰光 THAI RAINBOW(上午一時) 商州 B17 遊 夏 海皇 今日出口船隻 SITTWAY(下午五時) 基林亞馬達GALLEON AQUAMARINB(上午六時)美國西岸 A34海豐 | 金樂 NEW BEAR(上午八時) 卡拉奇杜拜 / All 新 传 成都 距實士貨價ABOITIZ CONTAINER 1(上午八時)馬尼拉 國際橋 福來 澳洲丸 海太班希路SEAPC BUNKER HILL(下午二時)墨西哥灣 网際橋天祥 木星 華拉利亞 VALERIA(下午) STRTAL CONTAINER(下午)基隆 NEW HYDE(下午) 維加達泗水 B13 刷 航 珠白 ENYS.LINE EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE 香港至美加東西岸貨櫃航線 直航西南太平洋。羅省,長堤、三藩市、渥蘭、 西北太平洋 西雅圖、温哥華B.C.,砵崙 美加東岸 紐約、波士頓、貴城、巴爾的摩、沙灣拿 黑夢、海地町、多倫多 美國灣·紐奧爾良、侯斯頓、加爾維斯教· 截貨日期 開 行 質利雅士 BONITA ACE V10 VESSEL 陽光丸 YOHKOH MARU V123 亞洲雅士 ASIA ACE V16 飛航雅士 CLIPPER ACE V9 3/4 4/4 香港至澳洲貨櫃航線 直航:雪梨,墨蘭砵,比科士彬。 截貨日期 亞洲明珠 ASIAN PEARL 東方專家 ▲ORIENTAL EXPERT 6/4 亞洲翡翠 ASIAN JADE 東方大使 ▲ORIENTAL AMBASSADOR 26/4 香港至馬尼拉貨櫃航線 截貨日期 間 行 有利雅士 ELECTRO ACE V57 29/4 30/4 英偉雅士 DYNAMIC ACE V79 香港雅士 HONG KONG ACE V7 12/4 13/4 香港至波斯灣貨櫃航線 直航:刁拜,建文,科应特 裁货日期 開 行 AUSTRALIA MARU V11 25/3 26/3 先達康年 STRATHCONON V4 澳洲丸 AUSTRALIA MARU V12 4/5 5/5 香港至波斯潤普通貨輪 直航:喀喇崖 科威特、刀舞、亞布打比、多哈、建文 A VESSEL 8/5 9/5 收貨站。油塘灣利高集運倉庫有限公司 電話:3-402911,3-402939 山下新日本汽船(香港)有限公司 地址: 夏慤道12號美國銀行中心2601至2603窓 電話: H250088, H245028, H213121 總代理:海外聯合海運有限公司 八九 品店 5-412821-4 5-439504



HWAPYUNG ACE(展早)签山 SHIEH FU TA TUNG 日出 口船雙 KOREAN JACEWON SILVER STAR 來 JUPITER (下午) 妆 GOTONG ROYONG 國際橋 利 FORTUNE MARINER(下午)新加坡 CHEONG WIND SAINTE SUZANNE 聖路易港 AL. WATTYAH(下午) **安ASTRA PEAK** KOVO YOSSONAS(下午)紅海 KOWLOON BAY 太平洋前狗PACIFIC DESPATCHER馬尼拉 TAI HING JEISH SEA CHAN JHSI HONG HU 國際橋 港 興 白豹 BAI PAO 現代橋 總 統 美上美 BOONKRONG 現代橋 怡 和 紅旗 HONGQI 太古「字部 $\mathbf{U}\mathbf{B}\mathbf{R}$ CN 收貨站。現代貨箱碼頭及彩虹德記 碇泊處。現代貨箱碼頭套浦 收 集建就货 普里截货 到 海滩 28 4 3 30/8

13-14/4

威靈頓·列提頓·

開航日期

3月27日

8月28日

5月10日

8月28日

4月8日

5月5月

4月22日

渣萃馬賽

查華馬德里

企業康瑞

濟華香港

查转士添吉

建举巴的声音

渣華士必吉

###

薩華富裕

直流,非濟學學、過至數

DAHZUN LINE 香港新設內亞定期航線 M. V. DRAGON' NO. 2 V-1 14/4 截貨 15/4 振港 直航 : PORT MORESBY, LAE, RABAUL, NAURU, HONIARA & KIETA.

KYOWA LINE 香港南太平洋氢島定期航線 M. V. AR VBSSEL 15/4 数据 24-16/4 抵港 直抗 PAFFETE, PAGO PAGO, APIA,

NOUMEA. 收货站。美利贵倉·TEL 總代理:大原企業有限公司 香港干諾道中111號。(東東中心) [44]

電話 - 5-455811 三線

SWA DAUTOKA, SANTO, VILA

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD. 港亞輪船有限公司 西非線——定期班輪

> "CHINSHA CAREER" 四月十日到港

直航 · POINTENOIRE, MATADI, LAGOS LOME, ABIDJAN, FREETOWN, BANJUL.

MINDANAO CAREER " 五月一日到港 直航 . LAGOS

香港代理:汎洋航運有限公司 香港德輔道中71號聯邦大厦705室 電話:5-238091-8 (8Lines)

-中東全貨箱服務

十天直達:刁拜(利)與人 三角廿六日落貨 澳洲丸 **第二月廿六日期行**

M.S. AUSTRALIA MARU

四月二十日落货四月廿一日開行

M.S.STRATHCONON 直往、刁拜、地文、科威特、巴士拿。 釋日本郵船(香港)有限公司

秦樂大廈廿三字樓 電話:5-248081

川崎近海 汽船株式會社新航線

特快新輪定期川航 香港一沙巴一汶莱一沙美越一香港 M. V. "COSMOS" 宇宙輪 JAPANESE FLAG

三月廿七日落貨 三月廿八日啓行 直航,山打极、距底、鎮陽、古晉

總代理: 川崎(香港)有限公司 貨銀代理: **塑利行有限公司** 香港干諾道中康樂大厦1507室 電話:5-250141-7

名神汽船株式會社 Meishin Line

NEDLLOYD MARSEILLES

NEDLLOYD MADRAS

NEDLLOYD HONSHU

NEDLLOYD HONGKONG

NEDLLOYD STEENKERK

NEDLLOYD BOUNTY

MEDLLOYD BALTIMORE

NEDLLOYD NASSAU

NEDLLOYD LINGE

REDILLOYD STREEFKERK

3月24日到 3月26日晚 "FORTUNE 泊B19 MARINER" 4月8日到 名古屋丸 4月4日開 "NAGOYA MARU" 4月5日到 戸 新加坡 4月6日開 **KOBE MARU"

香港德輔道中249號東寧大區601室

隐德语清津 Cabo COBO SHIPPING LINE S.A.

永運香港來往 大連、天津、新港、Jaja > 青島及黄埔/廣州之全貨權(FCL)或併裝 禮(LCL)貨物。並可經香港直接聯選至世 界各地及發正式攪單。 數裝故貨 包箱截貨 阿航

黄埔厂资州 20/4 22/4 16/4 28/4 天津新港 11/4

12-451157 萬國航運有限公司 5-434284 5 千諾通中。30號越信大廈23次9室

WORLD LINE

聚星加坡、巴生 GEMLOCK 3月26日到

樂 8月28日開 4月1日到 4月8日開 BLUE SHARK

4月10日開 **雄代理**:大源船務有限公司 接載處:東記公司 香港篠輔護西40-50號

電話: ⑤468151

西區中心大廈廿一號

4月8日到

聯航船務喬 JOINT MARITIME CO.,LTD

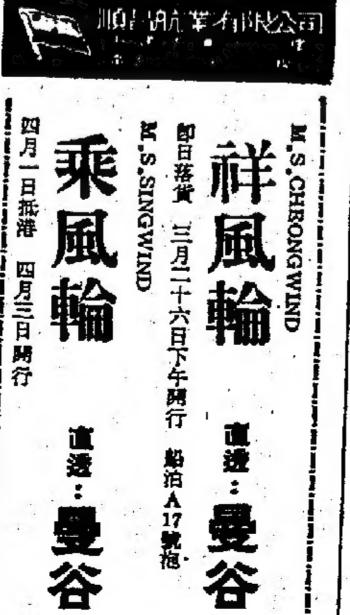
宣放:椰加達,三寶薑,洒水。 M.V. NEW ANGELITA 新安順輪三月井芸昌機 直放·椰加達·泗水

M.V.NEW HERO 新海和輪 四月 岩 胃 散費 M.V.NEW HYSAN

新海順輪四門門蓋 **被魔中聯航船務有限公司** 地址 香港干諾道西21-24號 海景商業大厦三樓 葡萄 : ⑤四二〇九九五-九(五線)

KYOSEI (CED) LINE 協成汽船株式會社

治是荷振 **盛行**有限**各** 資請到振 **盛行**有限**各** 月二日落货四月三日下午 西 篇話 - H249428-9,250241(十線) 香港皇后大道中僑商大厦二一年一室 香港皇后大道中僑商大厦二一年一室 美 三月三十日開 谷



CAVN/FMG 由香港直放中南美洲

收貨站: 青衣島大生倉

四月十九日到港 四月廿一日啓行 Discharing : Cristobal, Barranquilla, Maracajbo, El Guamache, La Guaira, Port au Prince

-Cargo For Colon, Colon Free Zone, Panama City, acceptable with Discharge at Cristobal. -Cargo for Cartagena acceptable with discharge at Barranquilla, -Cargo to Buenaventura, Colembia acceptable with

and Puerto Cortes,

transhipment at Japan :香港海運有限公司 中區聯邦大厦23字 : 美利公司資金 重亞街黃埔東倉

電話: 3 - 648307,848308. 蒙行代理:新典公司 電話: 84899

由大速來 人速來本公司辦理提貨手續廿五日晨抵港,泊西辖區。 S "FAREAST TRIUMPH"

夏企

業有限

公司啓

大厦九樓・電話・

招 商局輪船公司

赛海 江 興 號 作 商 局 (上海抵港 四) S.S. 九日寬放星、核 SHANGHAI JIANG ¥

3 NANPING

SILVIA SOFIA 索非亞 EVER LARGE 巴倫星 BARON STAR ZIM CANBERRA 新坎培拉 DAIWA MARU 大和丸 CHAR YE 顶四月

請到本公司外理 電話,七四二二四六〇七四二二四九二長沙灣長裕街十二號,兩項貨倉大厦九樓一一成 近年 運河 有限 公司 下 NO. 漲上價票股京東

15.750

復活節運



Lung-Pao ennessy Road ng Kong 香)親で大:印質

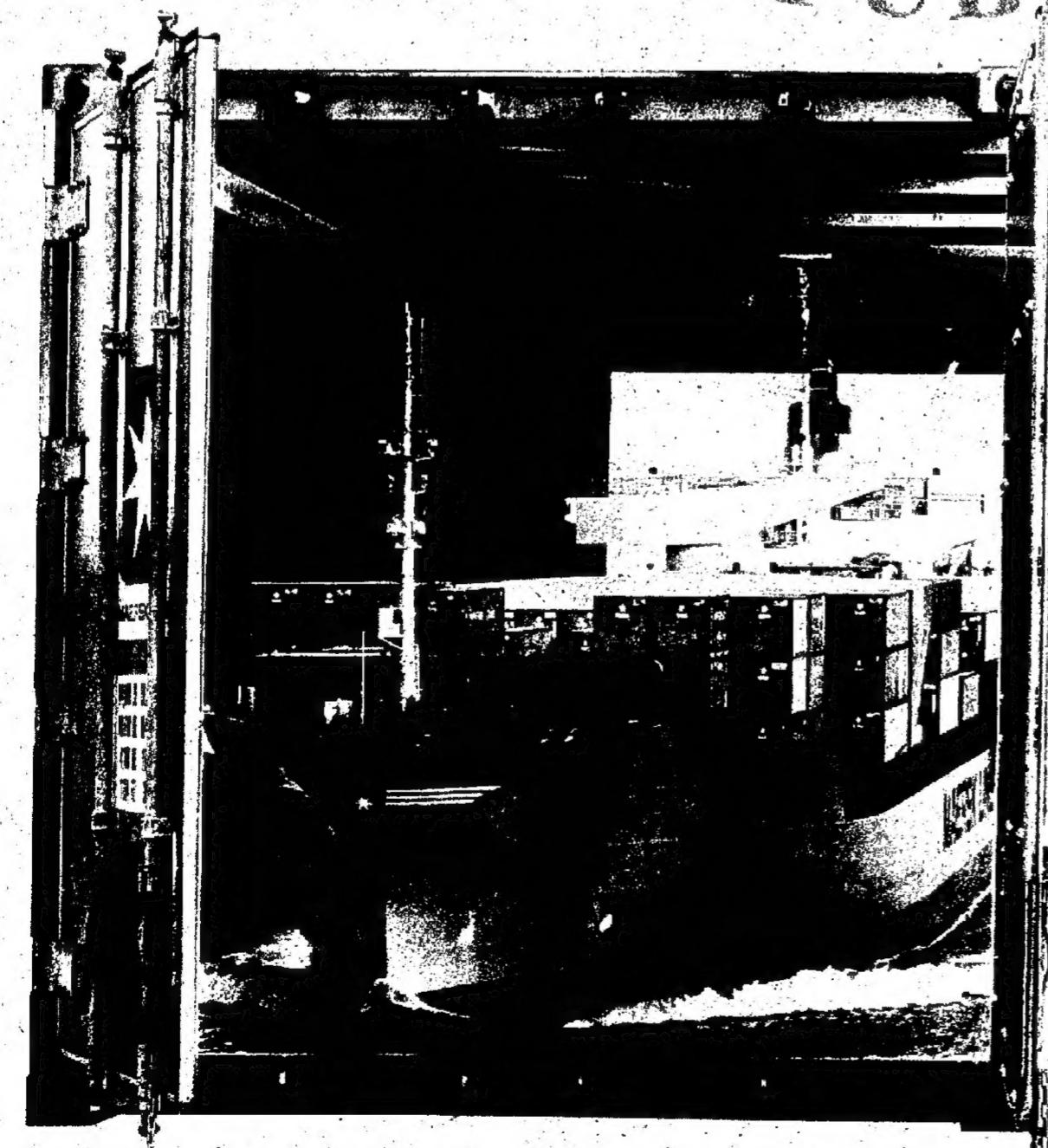
\$223,000起 \$ 250,000起 \$264,000起 \$230,000起

新 鴻 有地 艰,產 司展

減量產車汽本

加增客遊坡加新

馬士基輪船全貨櫃服務一開闢往印尼新航線



馬士基輪船公司以信譽超卓及準 時交貨之貨櫃服務譽滿遠東。現在本 公司新開設往耶加達及泗水之貨櫃服 務、快捷可靠,出入口商當可藉此得 益甚多。

馬士基輪船公司是以簇新船隻行 駛印尼·所以航行時間肯定大為減縮 ,新輪上更設有性能特強之高空貨櫃 起重機,確保最高操作效率。該設備 給與馬士基輪船公司在任何地方均可 以提供貨櫃化運輸上所需之優點。此

外,本公司還設有其他商業上所有之 一切服務如:迅速之電腦化文件處理 ;20′及40′尺碼之齊全設備;乾貨櫃 ;開頂貨櫃;平架貨櫃;冷藏貨櫃; 而且還設有活動甲板以容納通常不能 裝載於貨櫃輪上的超尺碼貨品。上述 一切均為閣下提供一個減低成本及排 除運輸上的麻煩之貨櫃服務。

如要打開往印尼之新通道——往 耶加達及泗水之最安全,最可靠及最 經濟之航運——請來電聯絡。



馬士基輪船公司

服務快捷又週全